

DES ACTIONS LOURDES DE CONSÉQUENCES...

La fraude doit être éliminée des travaux universitaires, quel que soit le secteur d'activités ou le niveau d'étude. Quiconque ne respecte pas ces règles éthiques s'expose à de graves sanctions.

En effet, «si l'étudiante ou l'étudiant est jugé coupable de fraude, la sanction peut comporter l'attribution de la **note E** à l'épreuve de contrôle en question [...] jusqu'à l'exclusion de l'Université pour une période déterminée ou indéterminée² ».

Conseils pour éviter la fraude, le plagiat et la tricherie

1. Respecter en tout temps les directives émises par la ou le professeur responsable du cours.
2. Faire preuve d'honnêteté dans l'exécution des travaux et des épreuves d'évaluation universitaire.
3. Respecter les règles éthiques concernant la propriété intellectuelle des auteurs.
4. Toujours insérer entre des guillemets un contenu quelconque cité textuellement d'un auteur et indiquer l'auteur, l'année et la page.
5. Toujours indiquer la référence complète et précise, lorsque vous résumez dans vos propres mots les propos, les idées, les arguments ou les informations écrits par quelqu'un d'autre.

« Définition de fraude », article 10.9.3.1, Règlements universitaires du premier cycle, Répertoire 1er cycle 2011-2012, Moncton, Université de Moncton,
« Procédures », article 10.9.3.2, Ibid.,

Dépliant publié par le Secteur science infirmière du Campus d'Edmundston de l'Université de Moncton. Son contenu a été développé en septembre 2005 par France Chassé, professeure agrégée et révisé en août 2011. Ce dernier s'inspire d'un dépliant similaire conçu par le Département de science politique du campus de Moncton de l'Université de Moncton.

LA FRAUDE, LE PLAGIAT ET LA TRICHERIE DES ACTIONS LOURDES DE CONSÉQUENCES...

La rédaction d'un travail figure parmi les méthodes courantes d'évaluation des apprentissages en milieu universitaire. Pour l'assister dans sa démarche, l'étudiante ou l'étudiant a recours aux écrits pour développer les idées, structurer le texte et soutenir les propos présentés. En vérité, la qualité d'un travail écrit repose essentiellement sur la crédibilité et le sérieux du contenu présenté, de même que par la capacité de l'étudiant à faire l'analyse et la synthèse critique des écrits consultés.

Toutefois, certaines règles éthiques doivent être respectées lorsqu'il s'agit d'emprunter les idées, les propos, les arguments ou les informations tirés des écrits consultés. Notamment, d'une part il faut que l'emprunt soit clairement mentionné, et d'autre part, que ce dernier soit adéquatement identifié de manière à être retracé. La personne qui ne respecte pas les règles d'emprunt de la propriété intellectuelle commet une « **fraude** ».

L'Université de Moncton définit la *fraude* comme « fait preuve de tricherie, de plagiat ou de malhonnêteté intellectuelle, celui ou celle qui, notamment, mais non exclusivement : a) reproduit textuellement un passage [...] sans indiquer la source, b) copie ou tente de copier le texte d'un autre étudiant [...], c) utilise ou tente d'utiliser du matériel interdit [...] lors d'une épreuve de contrôle, d) fait écrire son épreuve d'évaluation par une autre personne ou vice versa, e) trafique après correction le texte d'une épreuve d'évaluation, f) prétend faussement avoir fait, entre autres, une entrevue, une visite clinique ou une observation¹ ».

VOICI DES EXEMPLES APPROPRIÉS

L'extrait, tiré des auteurs suivants, est utilisé pour représenter les emprunts appropriés et inappropriés :

*Le traitement a permis de constater une réduction significative de la flore bactérienne, de la purulence et de l'exsudat de la plaie. Il a également stimulé la guérison de la plaie. Cette innovation a permis de trouver une solution de rechange à l'utilisation des antibiotiques et de sauver la vie du patient, chez qui les risques d'infection mortelle étaient très élevés. Il est en effet établi que le contrôle des infections de plaies a un impact direct sur la morbidité et la mortalité.**

*Reeves, I., Plourde, M., Authier, S. & Doddridge, C. (2005). L'effet combiné de l'Acticoat et du VAC sur la guérison des plaies. *Perspective infirmière*, 2 (5), p. 10 - 15.

Emprunts appropriés

Vous écrivez :

Aujourd'hui, la combinaison simultanée d'un traitement bactéricide et d'un dispositif de stimulation du processus de cicatrisation a largement contribué à réduire le temps de guérison des plaies sévères. « Cette innovation a permis de trouver une solution de rechange à l'utilisation des antibiotiques ... » (Reeves, Plourde, Authier & Doddridge, 2005, p. 11). **L'emprunt est approprié puisque le texte cité est placé entre guillemets et il est correctement identifié.**

Vous écrivez :

Reeves, Plourde, Authier et Doddridge (2005) sont d'avis qu'un agent bactéricide, combiné à une méthode d'activation du processus de cicatrisation, augmentent les chances de succès dans le traitement des plaies sévères. **L'emprunt est approprié, car les propos des auteurs initiaux sont résumés, puis vulgarisés et la référence est correctement indiquée.**

Vous écrivez :

Dans une étude récente, Reeves et ses coéquipiers (2005) concluent que l'approche combinée aide à réduire les écoulements purulents et à diminuer les risques d'infections. Les résultats de plusieurs autres études dans le domaine de la gestion des plaies sévères (Cornier, Albert, Langevin & Saucier, 2003; Cosgrove & Martin, 2002; Dubé, 2004a, 2004b; Poitier, 1999, 2003) confirment également le succès de cette pratique. **L'emprunt est approprié. Les propos sont résumés, la référence est clairement identifiée et les constats sont soutenus par plusieurs autres auteurs bien identifiés.**

VOICI DES EXEMPLES INAPPROPRIÉS

L'extrait de la page précédente sert également d'exemple :

Emprunts inappropriés

Vous écrivez :

Le traitement a permis de constater une réduction significative de la flore bactérienne, de la purulence et de l'exsudat de la plaie. Il a également stimulé la guérison de la plaie. Cette innovation a permis de trouver une solution de rechange à l'utilisation des antibiotiques et de sauver la vie du patient, chez qui les risques d'infection mortelle étaient très élevés. Il est en effet établi que le contrôle des infections de plaies a un impact direct sur la morbidité et la mortalité. **L'emprunt est inapproprié car le texte est littéralement recopié sans les guillemets et sans indication précise.**

Vous écrivez :

Le traitement démontre une réduction des bactéries, de la purulence et de l'écoulement de la plaie. Il a également favorisé la guérison de la plaie. Cette découverte a permis de trouver une solution de remplacement à l'utilisation des antibiotiques. **Cet emprunt est inapproprié car même si certains mots ont été retirés et d'autres modifiés (ceux soulignés), le contenu demeure principalement la propriété intellectuelle des auteurs initiaux. De plus, il n'y a aucune référence.**

Vous écrivez :

Aujourd'hui, la combinaison simultanée d'un traitement bactéricide et d'un dispositif de stimulation cicatricielle a largement contribué à réduire le temps de guérison des plaies sévères. Reeves, Plourde, Authier et Doddridge (2005) sont d'avis que cette innovation a permis de trouver une solution de rechange à l'utilisation des antibiotiques. **Même si la référence est bien indiquée, ce texte est inapproprié car plusieurs éléments (ceux soulignés) sont directement empruntés aux auteurs sans être cités entre guillemets et la page correctement indiquée.**

Vous écrivez :

À ce jour, Reeves et ses collègues (2005) soutiennent que le traitement a permis de stimuler la guérison de la plaie en provoquant une réduction significative de la flore bactérienne, de la purulence et de l'exsudat de la plaie. **Cet emprunt est inapproprié car même si la référence est citée adéquatement, les propos des auteurs initiaux demeurent intacts (ceux soulignés), puisque seul l'ordre des idées a été modifié.**